

Senior Pastor(담임 목사)

Rev. Kevin Oh(오상윤) kevinoh1@yahoo.com 703.237.8003(O) 703.851.0520(C)

Elders(장로)

Chung C. Song(송청자)

Won Bae Kim(김원배)
wonby53@gmail.com

Howard Blair
fourblairs@hotmail.com

Chung Ho Ko(고충호)
joybyjx@gmail.com

Sung Woo Cho(조성우)
swcho99@hotmail.com

Chris Collver
brillig@loudounwireless.com

Pastors(교역자)

Emily Kim(김선운)

remily79@gmail.com

571.643.5607(C)

Partnering Missionaries(협력 선교사)

중화신학교(Korea-China Seminary)

아이티(Haiti)

Rev. Paul Park(박바울)

www.rog315.com

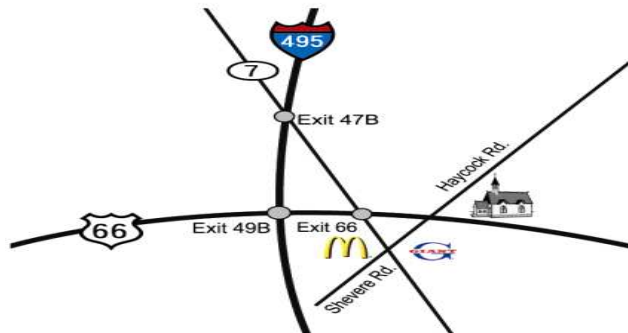
Rev. Brian Pak(박병준)
242park@gmail.com

201.458.2411(C)

Time of Services & Church Schools

예배 및 교회 학교 안내

Day of Week	Services	Time	Description	
Sunday	1 st Service(1부 예배)	8:00AM	Korean(w/ English)	
	2 nd Service(2부 예배)	10:30AM	Korean & English	
	온 교인 성경공부 (Sunday School for Everyone)	주일학교 (Sunday School)	1:00PM	Korean & English
		중고등부(Youth)		English
		어른(한어)(Adult)		Korean
	어른(Eng)(Adult)	12:30PM	English	
Wed	Wednesday Service(수요예배)	7:30PM	Korean(w/ English)	
Mon-Sat	Early Morning Service(새벽예배)	5:30AM	Korean	



Washington Elim Church

Senior Pastor(담임목사): Rev. Kevin Oh (오 상 윤 목사)

6901 Haycock Road, Falls Church, VA 22043
703.237.8003 (Tel/Fax) / 703.851.0520 (Sr. Pastor)

<http://myelim.org>

주 일 예 배

설교 / 사회: 오 상윤 목사

LORD'S DAY SERVICE

Sermon / Presider: Rev. Kevin Oh

목	도	시편 100:4-5	다	함	계					
* 찬	양	찬송가 500장	다	함	계					
* 교	독	문	1부: 10번 (시편 16편)	다	함	계				
* 신	앙	고	백	사	도	신	경	다	함	계
기	도	1부: 오상윤 목사 2부: 이동열 집사	기	도	자					
찬	양	1부: 찬송가 341장	다	함	계					
성	경	봉	독	요	12:9-11	다	함	계		
찬	양	2부: 찬송가 176장	찬	양	대					
말	씀	선	포	예수님을 바로 아는 믿음	오 상윤 목사					
기	도	오 상윤 목사								
헌	금	찬송가 204장	다	함	계					
봉	헌	기	도	사	회	자				
교	회	소	식	사	회	자				
* 찬	송	찬송가 360장	다	함	계					
* 축	도	오 상윤 목사								

* 몸이 불편하지 않으신 분은 일어나 주시기 바랍니다.

기 도			안내 및 헌금위원		
	1부	2부		1부	2부
이번주	오상윤	이동열	이번달	김신우	진경례
다음주	김원배	Howard Blair	다음달	장광자 고미숙	

Meditative Prayer	Psa 100:4-5	Together
* Hymn	Throw Out the Life-Line	Together
* Responsive Reading	1st.(only): 10 (Psalm 16)	Together
* Confession of Faith	Apostle's Creed	Together
Prayer	1st: Rev. Kevin Oh 2nd: Deacon Donovan Lee	Together
Hymn	1st.(only): 341	Together
Scripture Reading	Jn 12:9-11	Together
Praise	2nd: When Jesus Comes to Reward	Choir
Sermon	A Faith That Accurately Knows Jesus	Rev. Oh
Prayer		Rev. Oh
Offering	Those Who Hear and Do the Word	Together
Offering Prayer		Presider
Announcements		Presider
* Hymn	Bugle Calls Are Ringing Out	Together
* Benediction		Rev. Oh

* Please rise.

Prayer	1st Service	2nd Service
This Week	Rev. Kevin Oh	Deacon Donovan Lee
Next Week	Elder Won Bae Kim	Elder Howard Blair

교회소식

Announcements

1. 12월 4일(주일) 2부 예배 후에는 교회 대청소가 있을 예정입니다. 온 성도들이 함께 힘을 모아 우리가 하나님께 예배를 드리는 교회를 청소하는 일에 감사하는 마음으로 동참해 주시기 바랍니다. 교회 뜰의 낙엽을 치우는데 필요한 장비들이 많이 필요합니다. 집에 가지고 계신 장비들을 가져와 주시고 자세한 사항은 관리부장이신 김원배 장로님께 문의해 주시기 바랍니다.
2. 12월 11일 주일에는 2016-2017년 예결산과 통과와 기타 사항들을 토의하는 공동의회로 모입니다. 모든 성도님들의 참석을 바랍니다.
3. 2017년도 예배시간이 약간의 변동이 있을 계획입니다.

오전 8:00 - 9:30	주일 1부 예배
오전 10:45 - 11:00	전 교인 찬양
오전 11:00 - 12:30	주일 2부 예배
오후 1:00 - 2:30	청소년 영어 예배
오후 1:30 - 2:30	한글 성경공부
4. 내년부터 주중에 교회 입구에 바리케이트로 막을 예정입니다. 주중에 교회를 방문하실 분들은 유의해 주시기 바랍니다.
5. 2017년도 교회 달력이 나왔습니다. 지난 주에 받지 못하신 분이냐 더 필요하신 분들은 사무실로 문의해 주시기 바랍니다.
6. 내년도 헌금봉투가 준비되어 있사오니 아래층 친교실에서 찾아가시기 바랍니다.
7. 내년도 교회주소록 제작을 위하여 교회주소록이 아래층 친교실 게시판에 부착되어 있습니다. 살펴보고 추가하실 사항이나 변경된 사항을 기입해 주시기 바랍니다.
8. 하반기 교회 일정
 - 12/4 교회 대청소
 - 12/11 공동의회
 - 12/24 성탄축하 예배 (오후 7:30)
 - 12/25 성탄주일예배
 - 12/31 송구영신예배 (오후 11:30)

* 12/25 성탄주일예배와 1/1 새해 첫 주일 예배는 1,2부 성도들이 함께 모여서 연합예배로 드립니다.

1. We will have a church cleaning on Dec 4 (Sun) after 2nd service. We urge everyone to come together to help clean the church where we worship God. We are in need of tools to help rake the leaves outside. Please bring any lawn tools from home to help clean the church lawn area. Please speak to Elder Won Bae Kim for specific instructions.
2. On Sunday, Dec 11, we will have our annual General Assembly to review the finances and budget for 2016-2017. All church members are urged to attend.
3. We plan to adjust the worship schedule beginning 2017.

8:00-9:30am	1st Service
10:45-11:00am	Praise for entire congregation
11:00-12:30pm	2nd Service
1:00-2:30pm	Youth English Service
1:30-2:30pm	Korean Sunday School
4. Beginning in the new year the main gate in front of the church parking lot will be closed during the week. Please keep this in mind if you plan to stop by church during the week.
5. Church calendars for 2017 are available. Please pick up a copy from the office if you were unable to pick one up last week.
6. Offering envelopes for next year are ready to be picked up in the Fellowship hall.
7. The church directory is posted on the wall in the Fellowship Hall to make edits for next years directory. Please look at your information and make any additions/corrections if needed.
8. Church Schedule
 - 12/4 Church cleaning
 - 12/11 General Assembly
 - 12/24 Christmas Eve Worship (at 7:30pm)
 - 12/25 Christmas Sunday Worship
 - 12/31 New Year's Eve Worship (at 11:30pm)

* 12/25 Christmas Worship, and 1/1 New Years Worship will all be combined services.

다음 주 설교제목 / Next Week Sermon Title	
지혜로운 사람 (마 7:21-27) / The Wise Person (Mt 7:21-17)	
Fellowship Order (친교순서)	
This Week	1st / 2nd: Annandale 구역
Next Week	1st / 2nd: Annandale 구역

예수님을 바로 아는 믿음 (요 12:9-11)

많은 사람들이 여러 가지 다른 이유로 예수님을 찾습니다. 하나님의 부르심에 의해 예수님께 이끌린 사람들이 있는가 하면 자신의 목적을 이루기 위하여 예수님을 찾는 자들도 많이 있습니다. 그러나 오늘 본문에 나타난 대부분의 유대인들은 예수님을 그리스도로 믿고 구원을 얻기 위하여 온 것이 아니라 죽은 나사로를 살리신 예수님을 보기 위함입니다 또한 나사로도 보기 위하여 몰려들었습니다(9절, 요 6:26). 이들은 예수님으로부터 복음을 들으려는 마음은 없었습니다. 단지 자신들의 호기심을 충족시키기 위하여 희귀한 일을 보고 싶어서 예수님께로 몰려들었습니다. 이들은 아직 예수님을 잡으려는 의도나 예수님에 대하여 거짓 증언하며 예수님을 해칠 의향도 없었습니다. 마치 오늘날 자신의 어떤 이익을 위하여 교회를 찾는 많은 사람들이 복음에는 별로 관심이 없고 하나님을 사랑하는 마음도 없고 반면에 예수님을 부인하지도 않고 예수 믿는 것을 핍박하지도 않는 많은 사람들의 모습과 동일합니다.

이들은 예수님 앞에 나올 때 많은 기대감을 가지고 옵니다(9절). 그러나 이런 모습이 마치 영적으로 갈급하여 주님을 찾는 자들의 모습과 비슷하게 나타납니다. 자신의 의지로 많은 노력을 기울이며 종교적인 열심을 내기도 합니다. 남들을 위한 많은 희생과 수고를 아끼지 않고 열심을 가지고 예수님 앞에 나오기도 합니다. 그러나 하나님의 인도 가운데서 이끌림을 받는 것이 아니기 때문에 결국은 한계에 부딪히고 실망하고 맙니다(가룟유다). 실망에서 그치는 것이 아니라 기대했던 만큼 실망함이 크고 더 나아가 실망이 적대심으로 나타나 결국은 복음을 막는 십자가의 원수(빌 3:18)의 자리에 설 수밖에 없습니다. 오늘 본문의 유대인들이 바로 이튿날 예수님께서 예루살렘으로 입성하실 때에 호산나를 외치던 우리들이었고(12-13절) 자신들의 걸음을 예수님의 발 앞에 펴고 예수님께서 지나가시게 했던 우리들이었으며(눅 19:36) 그들은 또한 살인범 바라바 대신 예수를 십자가에 못 박으라고 소리쳤던 유대인들임을 성경은 증언하고 있습니다(눅 23:18-25).

그러나 예수님은 죽은 나사로를 살리신 사건이 자신이 그리스도이심을 드러내시고 그것을 통하여 하나님의 택한 백성들을 구원하시기 위함(11절, 요 11:45)이었습니다. 예수님께서 육신을 입고 이 땅에 오신 목적은 그리스도의 일을 통하여 인류를 구원하시기 위하여 오셨습니다(마 1:21, 막 2:17, 눅 4:43, 요 10:10). 예수님께서서는 이 사명을 십자가에서 이루셨고(요 19:30) 우리의 죄 값을 씻기 위하여 죽으셨고 부활하심으로 우리의 구원을 완성하셨습니다. 이 예수님은 성령을 통하여 우리를 인도하셔서 복음을 깨달도록 하시며(요 14:26) 우리를 그리스도의 증인으로 세우셔서(행 1:8) 하나님의 나라의 건설에 동참케 하십니다(고후 5:18). 이 예수를 바로 알고(지식) 깨달아 가는 것(성령의 역사)이 신앙생활이요 그것은 오직 순간순간 예수 그리스도의 십자가와 부활을 통하는 우리의 삶이 되어질 때만 가능합니다(갈 2:20).

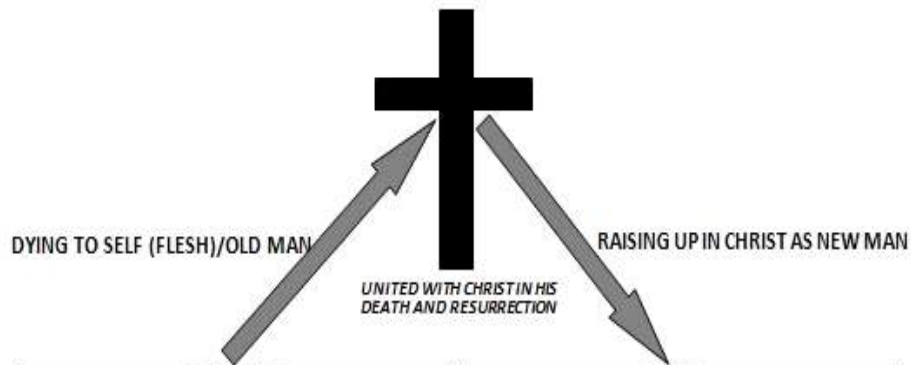
A Faith That Accurately Knows Jesus (Jn 12:9-11)

Many people look for Jesus for a variety of reasons. There are those who are called by God and led to Jesus, but there are others who seek Jesus to attain personal goals. Most of the Jews in today's passage did not come to Jesus to believe Him as Christ and gain salvation, but to see the Jesus who raised Lazarus from the dead and to also see this Lazarus (v 9; Jn 6:26). These people didn't care about hearing the Gospel from Jesus. They flocked to Jesus to quench their curiosity by witnessing something astonishing. These people had no thought or intention to have Jesus arrested, or give false testimony against Him, or cause any harm to him. Simply put, they were like the many people today who come to church seeking personal gain, people who don't really care about the Gospel, have no love for God, but do not deny Jesus or persecute those who do.

These are people who have a lot of expectations when they come to Jesus (v 9). They also resemble those who seek Jesus out of spiritual hunger. They put in a lot of their own will-power and effort to demonstrate religious zeal. They sacrifice and serve without reservation and diligently seek Jesus. Because they, however, are not being led by God they eventually reach their limit and are left disappointed (Judas Iscariot). It doesn't just end with disappointment, because they are disappointed to the same degree they expected, and that disappointment manifests as hostility which ultimately brings them to a place of becoming enemies of the cross that block the Gospel (Phil 3:18). The Bible testifies that the Jews in today's passage were the same Jews who shouted "Hosanna" when Jesus entered Jerusalem (v 12-13) and laid down their cloaks before the feet of Jesus when He passed by (Lk 19:36) and also shouted for Barabbas, the murderer, to be released and Jesus be crucified (Lk 23:18-25).

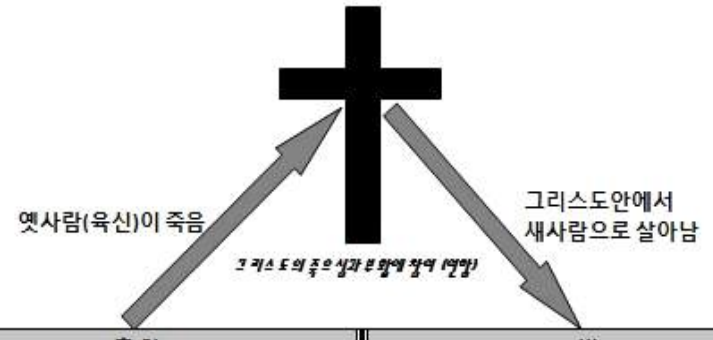
Jesus, however, raised Lazarus to reveal and demonstrate that He was the Christ in order to save those who were called by God (v 11; Jn 11:45). The reason Jesus came into this world in the flesh was to save mankind by accomplishing the work of Christ (Mt 1:21; Mk 2:17; Lk 4:43; Jn 10:10). Jesus accomplished His calling on the cross (Jn 19:30) and His death/resurrection secured the forgiveness of our sins and He completed the work of our salvation. This Jesus caused us to realize the Gospel through the work of the Holy Spirit (Jn 14:26) and raises us to be witnesses of Christ (Acts 1:8) and brings us into the work of building His Kingdom (2 Cor 5:18). Living by faith means knowing this Jesus accurately (knowledge) and realizing/experiencing Him (work of Holy Spirit). This is only possible when we go through the death/resurrection of Jesus Christ, moment by moment (Gal 2:20).

THE SPIRITUAL REALITY OF SALVATION



DARKNESS		LIGHT
DEATH (SIN)		LIFE (RIGHTEOUSNESS)
EVIL/BAD	GOOD	IN CHRIST (FULLNESS OF THE HOLY SPIRIT)
Amoral	Moral	Moral
Unethical	Ethical	Ethical
Dishonest	Honest	Honest
Lazy	Hard-working	Hard-working
Evil deeds	Good deeds	Good deeds
Uninterested	Evangelism	Evangelism
Selfishness	Sacrifice/Serving	Sacrifice/Serving
EVIL/BAD	GOOD	
THIS WORLD	KINGDOM OF GOD	
CURSE	BLESSING	

구원의 영적 사실



흑암		빛
사 망 (죄)		생 명 (의)
악	선	그리스도 안 (성령 충만)
부도덕적	도덕적	도덕적
비윤리적	윤리적	윤리적
사기	정직	정직
게으름	열심/노력	열심/노력
악행	선행	선행
무관심	전도	전도
이기적	헌신/봉사	헌신/봉사
악	선	
이 세상	하나님의 나라	
저 주	축 복	

구원의 영적 사실

THE SPIRITUAL REALITY OF SALVATION

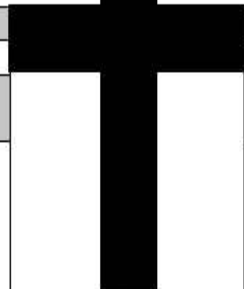
옛사람(육신)이 죽음

그리스도안에서 새사람으로 살아남

흑암		 <p style="text-align: center; font-size: small;">그리스도의 죽으심과 부활에 참여 (연합)</p>	빛	
사망 (죄)			생명 (의)	
악	선		그리스도 안 (성령 충만)	
부도덕적 비윤리적 사기 게으름 악행 무관심 이기적	도덕적 윤리적 정직 열심/노력 선행 전도 헌신/봉사		도덕적 윤리적 정직 열심/노력 선행 전도 헌신/봉사	
악			선	
이 세상		하나님의 나라		
저주		축복		

DYING TO SELF (FLESH)/OLD MAN

RAISING UP IN CHRIST AS NEW MAN

DARKNESS		 <p style="text-align: center; font-size: small;">UNITED WITH CHRIST IN HIS DEATH & RESURRECTION</p>	LIGHT	
DEATH (SIN)			LIFE (RIGHTEOUSNESS)	
EVIL/BAD	GOOD		IN CHRIST (FULLNESS OF THE HOLY SPIRIT)	
Amoral Unethical Dishonest Lazy Evil deeds Uninterested Selfishness	Moral Ethical Honest Hard-working Good deeds Evangelism Sacrifice/Serving		Moral Ethical Honest Hard-working Good deeds Evangelism Sacrifice/Serving	
EVIL/BAD			GOOD	
THIS WORLD		KINGDOM OF GOD		
CURSE		BLESSING		